

## JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER

### ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

Laissez dire; laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner; laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.  
PAUL-LOUIS COURIER.

#### RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Galata, Inayet Han  
7-9 et 10  
(Au dessus de la Poste Française)  
Adresse télégraphique:  
Bosphore-Galata  
TÉLÉPHONE: Péra 1309

#### ABONNEMENTS

Un an

Constantinople Ltg. 7  
Province 8  
Etranger Frs. 80

Six mois

Constantinople Ltg. 4  
Province 4 50  
Etranger Frs. 45

## LA FRANCE FERA RESPECTER LE TRAITÉ DE VERSAILLES

Le gouvernement français vient d'accomplir un acte d'énergie qui sera pour l'Allemagne un avertissement et une leçon. Depuis que le traité de Versailles a été signé l'on peut dire qu'aucune de ses clauses n'a été encore exécutée. Et comme la France meurtrie de la guerre, comme d'autre part elle ne paraît pas soutenue dans toutes ses revendications

on caressait à Berlin d'étranges illusions. On pensait dans le Reich que la France affaiblie n'avait pas assez de ressort pour reprendre les armes et qu'au surplus la crainte de se trouver seule sur les champs de bataille retient son épée au fourreau. Et l'on a profité du mouvement spartakiste pour violer les articles essentiels du traité de paix. Les troupes allemandes ont pénétré dans la zone neutre qui leur était formellement interdite.

C'était un essai. La France se contentait de protester en parole contre ce défi, l'Allemagne pourrait à la longue se permettre toutes les insolences, et le traité de Versailles finirait par devenir un chiffon de papier. Mais elle s'est trompée encore dans ses calculs. La France est prête à relever le gant et à montrer qu'elle n'a rien perdu de son énergie. Aussi a-t-elle occupé militairement les villes de Francfort, Hanau, Darmstadt, Dieburg et Hombourg. Et nous espérons qu'elle ne s'arrêtera pas à ces premières mesures pour bien marquer ses volontés.

Il faut en finir avec les atermoiements et les tergiversations. Les Allemands inventent mille prétextes pour retarder l'exécution de leurs engagements. Ils n'ont pas désarmé, ils n'ont pas livré tous les canons et toutes les munitions et ils n'ont encore rien payé. Chose inouïe et inimaginable: la France qu'ils ont ruinée est obligée de leur faire des avances. Et il se trouve à New-York et à Londres des âmes sensibles pour s'apitoyer sur leur sort. On nous propose de leur venir en aide, de plaider leur cause chez les neutres, de leur procurer des matières premières, que sais-je encore? On rêve lorsqu'on lit certains articles de la presse américaine ou européenne. La victime est déjà oubliée, c'est le bourreau qui attire et retient l'attention. C'est assez! La comédie qui se joue à Berlin doit être arrêtée net. Et puisque la Reichswehr est entrée en scène réglons son compte une fois pour toutes. L'occasion est bonne pour exiger d'autres garanties. M. Millerand a déclaré que l'occupation française de la Ruhr essorerait dès que la Reichswehr aurait évacué la zone neutre. Eh bien, nous pensons que le cabinet de Paris est trop bon. Il conviendrait de subordonner l'évacuation à des conditions plus rigoureuses. Nos soldats ont dû se mettre en mouvement; ils ne doivent s'arrêter que pour braver leurs fusils sur la poitrine de l'Allemand jusqu'à ce que celui-ci nous ait livré ou ait détruit les armes et les munitions qu'il garde indûment, qu'il ait licencié son armée, et qu'il ait commencé à payer ce qu'il doit. C'est une grave erreur que de faire un long crédit à des gens qui n'ont en tête que l'espoir de la revanche. Certes, nous sommes loin d'être des militaristes,

nous sommes loin de rêver aux conquêtes, mais tant que la paix n'est pas assurée, tant que le traité de Versailles reste à l'état de projet en ses principales clauses, nous sommes toujours en guerre, et la parole doit être laissée aux soldats. Qu'on écoute le maréchal Foch. Lui seul doit juger de la conduite à tenir à l'égard des junkers qui ne veulent pas s'avouer vaincus. Le rôle des diplomates et des financiers ne commencera véritablement que le jour où les généraux n'auront plus à intervenir.

La France aspire au repos. Elle a été magnanime dans la Victoire. Elle s'est contentée de reprendre l'Alsace-Lorraine et de demander des réparations pour le préjudice qui lui a été causé. Elle n'a pas réclamé un pouce de territoire allemand. Elle a même respecté l'unité germanique qu'il lui était pourtant facile à détruire. Pouvait-on être plus modéré? Que l'on se reporte aux projets grandioses que les journaux de Berlin exposaient, avec quel luxe de détails! lorsque Berlin escomptait la défaite des Alliés. La France ne devait plus être qu'un tout petit Etat soumis aux caprices de l'Allemagne. Sa carrière de grande puissance était close à jamais. Elle eût pu se rappeler ces menaces et se venger. Elle a gardé son sang-froid. Elle a pensé qu'elle devait donner l'exemple à tous les peuples qui seraient tentés de spolier les vaincus. Elle n'a pas suivi les traces de Bismarck. Elle a voulu montrer qu'avec elle la force ne prime pas le droit et qu'elle reste en pleine apothéose assez maîtresse d'elle-même, comme Auguste, pour accorder le pardon des injures. Mais il y a une limite à sa générosité. Elle ne peut pas tolérer que le sang de ses enfants ait coulé à flots et que ses provinces du Nord aient été ruinées sans que l'agresseur soit châtié, réduit à l'impuissance, et qu'il répare dans une certaine mesure le mal qu'il a fait. Tant qu'elle n'aura pas reçu les satisfactions qui lui sont dues, il y aura un malaise sur terre. Aussi personne ne s'étonnerait, même à Berlin, qu'elle ne quittât le bassin de la Ruhr qu'après avoir obtenu autre chose que des promesses. Il est temps que le traité de Versailles entre en vigueur.

MICHEL PAILLARÈS

### LES MATINALES

Les journaux d'Europe parlent de l'enfant don Jaime, fils du roi d'Espagne, et qui se fait soigner le tympan à Londres par l'électricité. Que gagnerait-il à recevoir l'onde, disent les grincheux, puisque la su-dite lui permettra d'ignorer les mensonges des courtisans, les prières des malheureux et les sanglots des hommes en général. Etre sourd pour un prince, c'est être parfaitement heureux, surenchérissement des amateurs de paradoxes.

Je me demande pourquoi. Les mensonges, les calomnies, les sanglots et les flatteries ne sont pas toujours glissés dans le tuyau de l'oreille. Les lettres, requêtes et suppliques sont là pour remplacer la parole à l'intention de ceux dont l'oreille est matée ou de ceux, plus nombreux, qui ont d'excellentes oreilles et ne veulent pas entendre. On a toujours la ressource quand on ne peut être écouté, de mettre sous les yeux les petites misères ou les grandes douleurs dont se compose la nature humaine.

Et l'on sera quand même bien compris, dût-on être très mal entendu.

Les tendresses se les ne peuvent être exprimées dans les lettres avec la douceur, la passion la sincérité que leur prête une voix chaude et amoureuse. La parole a des caresses, dans ses balbutiements les plus timides et les plus maladroits, qu'aucune poésie épistolaire ne saurait traduire. Et le bonheur de la pouvoir entendre vaut bien un traitement électrique, sans compter qu'il y a bien d'autres musiques dans la vie, dont les princes ne peuvent être exclus, puisque pour grands qu'ils soient ils sont ce que nous sommes,

Sensibles à l'amour comme les autres hommes... VIDI

### SERVICE SPECIAL du BOSPHERE

Deux dépêches censurées  
La conférence de San Rémo  
Paris, 7 avril

on peut noter le changement de date apporté à la convocation de la conférence de San Rémo qui se réunira le 19 au lieu du 10 avril, sauf imprévu.

Les délégués turcs  
Les discussions sur la question turque ne devant prendre fin que vendredi, la convocation des délégués turcs n'a pas encore été décidée.

## LA FRANCE ET LA SYRIE

Dans les débats sur la politique extérieure qui se sont récemment déroulés au Parlement français, le problème oriental a tenu, naturellement, une grande place. Pas, à vrai dire, la question turque proprement dite, dont le règlement est en cours et sur laquelle le gouvernement n'a apporté que quelques indications générales; mais la question de Syrie qui, à l'heure actuelle, passionne à juste titre l'opinion française.

En Syrie, comme ailleurs et plus peut-être qu'ailleurs, il faut que les alliés aient une politique nette, et que, en particulier, la principale intéressée, c'est-à-dire la France, sache clairement ce qu'elle veut, pourquoi elle le veut, et envisage avec lucidité les moyens de faire passer sa politique du domaine de la conception dans celui des réalités.

Les discussions publiques de la semaine dernière contribueront heureusement à éclaircir sur ce point le pays, à lui faire comprendre en face de quelles nécessités il se trouve, quels avantages il peut espérer de son action en Syrie, et à quelles conditions cette politique ne sera pas illusoire.

Et d'abord, il est une vérité qui, tant au Parlement que dans la masse de l'opinion, rallie la très grande majorité: C'est que la France ne peut pas et ne doit pas abandonner la Syrie. Les suggestions qui lui viennent dans ce sens, surtout du parti socialiste, s'inspirent d'un faux sentiment d'humanité, d'une ignorance foncière des questions orientales, d'une tendance regrettable aux généralisations abstraites et, somme toute, d'une méconnaissance particulièrement inopportune des intérêts bien entendus de la France, intérêts moraux aussi bien qu'intérêts matériels.

La thèse de l'abandon, par la France, de l'œuvre poursuivie, depuis des siècles, en Syrie, ne saurait être retenue sérieusement. Elle ne mériterait d'être prise en considération que si la tâche que la France veut accomplir demain dans ces régions contredisait celle qu'elle y a menée à bien jusqu'ici, que si elle était contraire au génie de la France, aux principes qu'elle a toujours défendus et auxquels elle entend rester fidèle. Or, il n'en est rien.

C'est une vérité que M. Briand — dont l'intervention au Palais Bourbon fut particulièrement remarquable — a mise en lumière avec son éloquence et sa netteté habituelle. Par quels sentiments, s'est-il demandé, la France était-elle inspirée, lorsque, en 1916, elle posait, d'accord avec l'Angleterre, les bases de son action future en Syrie et en Cilicie? « D'abord par le souci de sauvegarder les grands intérêts traditionnels et séculaires de la France, par la préoccupation légitime de lui garder, dans la Méditerranée, la large part d'influence qu'elle a le droit d'y avoir, mais aussi parce que les délégués les plus autorisés de ces populations de l'Orient venaient supplier celui qui avait alors la responsabilité de diriger le gouvernement de la France de ne pas les abandonner, de jouer en Asie-Mineure le rôle séculaire de protectrice et de libératrice qui a mérité à notre patrie, dans ce pays, la grande autorité et la confiance absolue dont elle jouit ».

Il ne s'agit donc pas, pour la France, de renier son passé, mais, au contraire, de le continuer. Il ne s'agit pas de cesser d'être elle-même, mais de persister dans

ses traditions. Et si, en l'espèce, ses intérêts matériels sont d'accord avec ses intérêts moraux, ce ne peut pas être pour elle une raison de renoncement, mais une incitation à parler clair et à agir. Et lorsque M. Briand convie la France à ne pas se désintéresser des grands problèmes économiques dont, surtout, dépendent aujourd'hui les destinées des nations, il peut être certain d'avoir avec lui la très grande majorité de l'opinion française, comme il a eu avec lui la presque unanimité du Parlement. Qu'il y ait du pétrole dans la région de Mossoul et du coton en Cilicie, ce n'est pas un motif pour que la France abandonne celles de ses revendications qui reposent sur des accords formels, mais pour qu'elle les maintienne fermement.

Sur la question de principe, aucune hésitation ne peut donc subsister. Il faut que la France reste en Syrie et en Cilicie: c'est son droit et c'est son devoir, et celui-ci ne contrarie nullement celui-là.

Mais de ce principe découle un corollaire non moins indiscutable: il faut que la France consente l'effort indispensable au succès de sa politique. Quand on veut la fin, il faut vouloir les moyens.

Pendant un certain temps, si désintéressée, si conforme à ses traditions et aux volontés des populations dominantes, si exempte d'impérialisme que soit, dans son fond, la politique française, celle-ci se heurte — elle se heurte déjà aujourd'hui — à un certain nombre de difficultés. Ces difficultés, il ne faut pas les exagérer, mais il ne faut pas les dissimuler non plus. Il importe de les regarder en face, et d'aviser aux moyens d'y parer.

Or, dans des périodes de confusion comme celle-ci, surtout dans un Orient où se déclinent toutes les ambitions, où bouillonnent toutes les convulsions, où, entre les éléments locaux tant de rivalités s'exaspèrent, où les moindres hésitations sont taxées de faiblesse et où toutes les faiblesses sont exploitées, à un tel moment et dans un tel pays, le premier devoir de celui qui veut s'ériger en arbitre au-dessus de tous les particularismes, qui assume la tâche de rétablir l'ordre, le travail et la paix, le premier devoir de celui-là, c'est d'en imposer d'une manière non équivoque et c'est d'être fort.

Il n'est pas question de conquérir des territoires — la France n'y songe point — ni d'empêcher les populations locales de s'administrer comme elles l'entendent, il s'agit précisément de permettre aux vœux des habitants de se manifester librement, il s'agit d'empêcher la domination d'une minorité turbulente, il s'agit d'organiser un régime stable, les cadres dans lesquels pourra demain se manifester l'activité pacifique de tous. Or, cette armature, une main puissante est seule capable de la forger. Cette discipline nécessaire, une force réelle est seule capable de l'imposer.

Et qu'on ne dise pas qu'une telle conception mène à consentir des sacrifices disproportionnés avec les résultats à obtenir, à organiser de nouvelles expéditions militaires, dont un pays si lourdement éprouvé par la guerre ne peut plus se charger. Le raisonnement n'est juste qu'en apparence. La force aura d'autant moins d'occasion d'intervenir qu'elle sera plus évidente et qu'elle apparaîtra plus efficace. Elle aura une action préventive, elle conseillera la prudence aux agitateurs et aux pêcheurs en eau trouble. Plus le

déploiement en sera imposant, moins on risquera de l'utiliser.

Il ne peut pas y avoir d'action efficace, dans ces régions, si cette action ne s'appuie sur un prestige sérieux. Or, tant que la paix n'y sera pas complètement rétablie, tant que la fermentation des esprits n'y sera pas calmée, tant que les statuts territoriaux seront remis en question avant même d'être réalisés, la meilleure base de prestige sera la force matérielle.

Plus tard, les conditions changeront et les modalités de la politique prendront de nouveaux aspects; mais, pour l'instant, la diplomatie et l'action civilisatrice ne paraissent pas constituer des méthodes suffisamment énergiques.

La France n'évitera, en Syrie, les déceptions, que si elle se rend un compte exact des obstacles devant lesquels elle se trouve et que si elle prend franchement les mesures que lui impose la situation.

Quant à ses alliés, ils ont le même intérêt qu'elle à ce qu'elle mène à bien sa tâche avec toute l'énergie et toute la décision nécessaires. Loin de s'opposer l'une à l'autre, l'autorité de la France et celle de la Grande-Bretagne sont en corrélation étroite. Comme le disait récemment M. Havelin, au retour d'une mission en Syrie, « dans cet Orient mystérieux et troublé, toutes les nations européennes sont solidaires; la déchéance de l'une, loin de servir à la grandeur de l'autre, ne contribue qu'à la diminution des deux, et un incendie qu'on allumerait contre un concurrent, en qui on devrait toujours voir, par la force des choses, un collaborateur, risque aussi bien de brûler l'incendiaire lui-même. »

E. Thomas

## LA POLITIQUE

La Yougoslavie et le patriarcat œcuménique

L'importance de la crise ministérielle turque nous a empêché de commenter l'accord récemment signé au Phanar, entre M. Gabrielovitch, chef de la mission spéciale serbe, et les délégués du patriarcat œcuménique.

Lorsque les négociations entamées, il y a quelques mois aboutissent à un accord provisoire qui devait être soumis au gouvernement de Belgrade, nous avons donné les grandes lignes de l'entente que l'on recherchait de part et d'autre. Il s'agit, on le sait, de la restauration du patriarcat serbe d'Ipek, du statut des communautés grecques se trouvant dans les territoires macédoiens cédés à la Serbie en vertu du traité de Bucarest, et à la Yougoslavie, par celui de Neuilly. L'autorité pleine et entière de l'Eglise autocéphale serbe doit être reconnue, avec toutes les conséquences qui en découlent au point de vue du droit canonique orthodoxe.

L'esprit dans lequel les pourparlers étaient menés laissait, dès le début, augurer de leur succès final. Les relations politiques serbo-grecques ne pouvaient pas ne pas influencer un accord qui, s'il était d'ordre religieux, avait une importance politique incontestable. C'est, d'ailleurs, dans cet ordre d'idées que le Patriarcat œcuménique a accepté de reconnaître, pour le statut futur des minorités grecques de la Macédoine serbe, tout règlement à intervenir entre les gouvernements d'Athènes et de Belgrade. M. Venizelos est mieux à même de discuter une question de caractère entièrement politique rentrant dans le cadre de celles que les instruments diplomatiques de Saint-Germain et de Neuilly prévoient pour le régime futur des minorités.

Pour le reste, l'accord est intervenu dans un esprit très net de concession de la part du patriarcat œcuménique. La restauration du patriarcat serbe d'Ipek a

# ECHOS ET NOUVELLES

été admise et la Bulle patriarcale y relative sera promulguée trois mois après l'élection du patriarche. Il est en effet nécessaire que cette Bulle porte la signature d'un patriarche et non d'un locum tenens. L'accord n'aura d'ailleurs son plein effet qu'à la promulgation de cette Bulle. Aussitôt après, la Yougoslavie versera au patriarche le solde de un million de francs sur le million et demi d'indemnité que la délégation serbe s'est engagée à lui payer pour la cession des revenus des sièges métropolitains cédés à l'Eglise serbe. Une somme de 500 mille francs a été versée en un chèque sur Paris, le jour même de la signature de l'accord.

Au dernier moment, lors de l'échange des pouvoirs respectifs, une question de garantie d'exécution a surgi. Elle fut rapidement réglée à la satisfaction des deux parties.

La tâche menée à bonne fin au Phanar inaugurée l'œuvre de paix sur le terrain des réalisations nécessaires, de cette paix qui semble malheureusement devoir être aussi laborieuse que l'a été la victoire. Dans cet Orient si compliqué, où les nationalités se heurtent, où les intérêts se choquent, où les rivalités se dressent souvent d'un village à l'autre, l'accord patriarcal est d'un heureux indice. C'est pour cela que nous le saluons ici, en souhaitant qu'il réserve au relations serbo-grecques tous les fruits qu'en espèrent ceux qui en ont pris l'initiative.

## L'Informé

### France et Allemagne

#### L'appui diplomatique de l'Italie et de l'Angleterre à la France

Paris, 7. — Le correspondant du *Petit Parisien* à Londres croit savoir que le gouvernement anglais déclinerait sa coopération à l'occupation des quatre villes ; mais se rendant compte de la gravité de la situation, il suivra d'un ceil amical et favorable l'action de la France.

On croit aussi que les Etats-Unis auront la même attitude.

Une information de Rome au *Petit Parisien* fait connaître que le conseil des ministres, dans sa réunion de lundi, s'est occupé de la situation internationale et particulièrement de la nouvelle tension franco-allemande. Les événements qui se déroulent en ce moment dans la région du Rhin devront certainement être examinés à la conférence de San Remo. On peut assurer que le gouvernement italien gardera son attitude amicale envers la France et lui donnera le cas échéant son appui diplomatique.

## EN ITALIE

Rome, 7. T.H.R. — Un décret royal apporte de nouvelles restrictions notamment sur le pain, la viande et le riz, mais et sucre. La consommation de la viande est interdite le jeudi et vendredi.

Le parti populaire prend l'initiative de traiter avec les partis politiques étrangers ayant une même affinité de programme ou de tendance, pour constituer l'internationale politique populaire.

On mande de Rio de Janeiro au *Popolo Romano* que la presse brésilienne commentait la dernière attestation de confiance accordée à M. Nitti par la Chambre italienne, écrit que le président du Conseil italien pourra dès à présent réaliser son programme établi par le nouveau ministère, ce qui permettra à l'Italie de rentrer progressivement dans des conditions normales de son existence.

On télégraphie de Vienne que la presse commente avec une vive satisfaction et un grand intérêt le prochain voyage à Rome du chancelier Renner. La presse viennoise met en relief la haute importance politique et économique de ce voyage, en ajoutant que Rome et Vienne peuvent dorénavant traiter sans préoccupation du lourd fardeau du passé. La politique de M. Nitti inspire à la presse viennoise de nouvelles espérances, l'Autriche affaiblie ayant besoin de la bienveillance des autres pour travailler à la guérison de ses blessures de guerre.

### Démenti à propos d'un traité

Le bureau de la presse a transmis la note suivante à la presse :

« Les bruits malveillants mis en circulation et suivant lesquels, au cours de ses trois grands-voyages, S. A. Damad Ferid pacha aurait conclu une convention secrète avec le gouvernement britannique, avaient été précédemment démentis. »

« Ayant été constaté avec étonnement que certaines feuilles paraissant en Anatolie s'occupent toujours de l'existence de cette convention imaginaire, il est officiellement déclaré qu'aucune convention secrète n'a été conclue entre Damad Ferid pacha et le gouvernement de Londres. »

### Cercle Littéraire et Artistique de la Jeunesse d'Orient

Les habitués du vendredi du Cercle apprendront avec plaisir que les réunions vont continuer chaque vendredi du mois d'Avril. Aujourd'hui 9 Avril *thé concert et dansant*. Les célèbres chanteurs Mrs. Arati et Padureano 1er ténor et baryton de l'opéra de Monte Carlo se feront entendre au Cercle à 6 h. Qu'on se le dise !

### Rafet pacha arrêté

Nous avions déjà parlé des crimes de Rafet pacha, gouverneur d'Amassia, responsable des massacres et des déportations dans le Pont-Euxin. La Cour martiale venait de le condamner à peine bien légère. Le pacha, a essayé ces jours-ci de fuir en Anatolie, vers les troupes nationales ; mais il a été arrêté à Bostandjik par le major Uronhart, sur l'indication d'un originaire du Pont. Les habitants d'Amassia ont exprimé leur reconnaissance à l'officier anglais. Le tyran se trouve maintenant en très bonnes mains.

### M. Venizelos à Londres

Athènes, 7. T. H. R. — M. Venizelos est parti mardi pour Londres ; il reviendra à Paris, jeudi soir, pour assister vendredi à la session du conseil de la Société des Nations. Il se rendra le 17 avril à San Remo pour la Conférence qui est convoquée le 19 avril.

### Ministère de la justice

Said Molla, ex-directeur du *Turkdjé Stamboul* a été nommé sous-secrétaire d'Etat au ministère de la justice, en remplacement de Mouamer bey, destitué.

### La dette des Alliés

Paris, 7. T. H. R. — Une dépêche de Washington annonce que la dette des Alliés aux Etats-Unis, qui s'élève à 10 milliards de dollars soit normalement à 50 milliards de francs sera consolidée ; et les intérêts des trois premières années transformés en bons à long terme. Cette décision a été prise après la notification faite par le comité des votes et moyens de la Chambre des Représentants, au secrétaire d'Etat aux finances. Aucun vote législatif ne sera nécessaire pour cette transaction.

### Le conseil supérieur du ministère de la guerre

Le ministère intérimaire de la guerre, conformément à l'autorisation qui lui a été accordée, a fixé les samedis, lundis et mercredis comme jours de réunion en conseil supérieur du ministère de la guerre.

### Les rapports commerciaux polonais avec la Turquie

Varsovie, 7. T. H. R. — Le Bureau polonais de Presse communique : Les journaux de Varsovie publient des entretiens avec deux négociants ottomans, MM. Abbas Elkatib et Mohammed Errais, qui, pour les affaires de commerce sont récemment arrivés en Pologne. Ils ont déclaré que la Turquie est en mesure de fournir à la Pologne en abondance des matières premières, telles que coton, laine, tabac, opium, soies, figues, raisins, noix, tapis, etc. En échange, la Pologne pourra livrer de la manufacture, des vêtements, des chaussures, de la verrerie, etc. Ces marchandises trouveraient un grand débit sur le marché turc.

### Le bolchevisme en Lithuanie

Varsovie, 7. T. H. R. — Le Bureau polonais de Presse communique : Le journal *Gazeta Poranna* constate que le bolchevisme en Lithuanie se développe de plus en plus. La Lithuanie présente le danger de devenir un corridor propice, par lequel le germanisme conquérant et le bolchevisme militant se tiendraient la main.

### La question du pain

Communiqué du Ravitaillement :

1. — Ces derniers jours, il a été constaté que les minotiers fabriquent une farine inférieure à celle de 2me qualité, et que les farines se trouvant sur le marché appartiennent à cette qualité inférieure. Par conséquent le prix maximum fixé pour la farine de 2me qualité est supprimé. La farine de qualité inférieure ne pourra être vendue à un prix supérieur à 10 livres et 75 piastres le sac de 72 kilos.

2. — Le prix maximum fixé pour le pain de deuxième qualité est également supprimé.

La vente en est également libre, à condition que le prix ne puisse dépasser 14 piastres le kilo. Les boulangers peuvent préparer aussi du pain avec toute espèce de farine de blé indigène, de maïs, d'orge et de seigle mélangée avec de la farine américaine.

3. — Les négociants possédant de la farine qualité inférieure doivent, à partir d'aujourd'hui, la vendre contre vécula. De leur côté, les boulangers sont libres de fabriquer la qualité de pain indiquée ci-haut en se conformant aux conditions prescrites.

Les fours sont obligés d'avoir, comme par le passé, du pain de 1re et de 2e qualités.

L'abondance des matières nous oblige remettre au premier jour la suite de notre feuilleton.

### France et Arménie

Le Catholico qui se trouve actuellement à Paris, a été reçu en audience par M. Paul Deschanel.

Le président de la République a fait un accueil très aimable au Catholico et lui a déclaré que la France, qui s'est toujours préoccupée du sort des Arméniens, ne cessera jamais de leur porter le plus vif intérêt.

M. Millerand a assuré le Catholico que des mesures seraient prises pour assurer la sécurité des Arméniens.

### L'état de santé de M. Clemenceau

Le Caire, 7. T.H.R. — M. Clemenceau depuis son retour de Louksor est atteint d'une bronchite ; son état s'améliore cependant ; mais la faiblesse du malade inspire quelques inquiétudes.

### La correspondance officielle

Selon l'*Alemdar* un nouveau chiffre serait établi pour les correspondances des ministères de l'intérieur, de la guerre et des affaires étrangères, celui qui existe actuellement étant connu des dirigeants des forces nationales.

Le *Serbesti* ajoute qu'il est inutile d'avoir recours à de pareilles mesures, tant qu'il existe dans les ministères des créatures de Moustafa Kemal qui ne manqueraient pas de lui communiquer le chiffre nouvellement adopté.

### Les Etats-Unis et le traité turc

Washington, 7. T.H.R. — Un rapport de la commission américaine s'occupant de la question turque conclut en faveur de l'attribution à une puissance quelconque d'un mandat pour la Turquie comprenant aussi Constantinople.

### Le chemin de fer Rome-Athènes

Une commission d'ingénieurs à la tête de laquelle se trouve M. Bréaud, directeur des chemins de fer helléniques, est partie d'Athènes pour Missolonghi en vue d'étudier sur place le tracé de la nouvelle ligne de chemin de fer Otrante-Valona-Janina.

L'avant-projet, établi par le lieutenant colonel Karageorghis, fait partir la nouvelle ligne de Lianocladi, près de Lamia, pour aboutir à Valona en passant par Karpennission, Arta, Prévéza et Janina.

La ligne fonctionnerait à l'électricité et l'on utiliserait pour la production de la force motrice, les chutes d'eau fort nombreuses dans ces régions.

On pense que la construction de la ligne pourrait être terminée en trois ans.

### Le premier vapeur juif

Le consul de Grèce à Jérusalem mande qu'une imposante cérémonie a eu lieu à Jaffa à l'occasion du baptême du premier navire juif.

Ce navire a reçu le nom de « *Le précurseur* ». Il a arboré le pavillon de l'Etat juif qui porte dans un de ses angles les couleurs britanniques, symbole du protectorat anglais.

### Les navires allemands saisis au Brésil

Paris, 7. T.H.R. — Suivant le *Journal* l'affaire des navires allemands saisis au Brésil serait réglée. Le comité des armateurs français aurait fait l'acquisition de ces navires au prix de 26 millions de dollars.

### Les finances helléniques

On mande d'Athènes : Les recettes des revenus affectés à la dette publique du royaume de Grèce, qui se trouvent sous le contrôle de la commission financière internationale d'Athènes, ont atteint un rendement tel que cette commission est actuellement en mesure de fixer à nouveau pour les coupons de 1920, à leur taux initial, les intérêts des emprunts antérieurs à 1898 dont le taux avait été alors provisoirement réduit du fait de la situation précaire du Trésor hellénique. Cet heureux résultat montre la progression et l'excellente situation des finances de la Grèce.

### Le général Dénikine à Constantinople

En relatant l'autre jour le meurtre du général Romanowsky, tué par un inconnu à l'ambassade de Russie, nous ajoutons que la victime était le chef d'état-major du général Dénikine arrivé la veille en notre ville.

Un accident dans la mise en page ayant fait tomber ces dernières lignes nous les rétablissons aujourd'hui pour compléter notre information première.

### Société russe de navigation

Les bateaux-transports saisis par Dénikine ayant été restitués à leurs propriétaires, la Société de navigation et de transport vient de reprendre le service des ports de la mer Noire et de la Méditerranée. Cette Société a conclu un accord avec le gouvernement de la Géorgie pour desservir les ports de ce pays.

### Les pirates

La police vient d'arrêter les nommés Sersei Mehmed, Altoun-Diche Salih, Untali Husséine, Saboudji Mehmed, Berber Abdoullah, chefs d'une bande de pirates qui, depuis quelque temps, pillaient les embarcations dans le port et vendaient ensuite sur place, à prix réduits, les marchandises volées.

Les Unionistes  
Selon le *Yerghir*, une commission mi-

nistérielle formée des ministres de la guerre, de l'intérieur et des affaires étrangères préparerait un projet de loi aux termes duquel les unionistes accusés de crimes seraient de nouveau déferés à la cour martiale.

### Une baraque Vilgrain à Cadikéuy

La baraque Vilgrain française installée à Cadikéuy a été inaugurée hier. Nébil bey commissaire des Sociétés près la préfecture de la ville, représentait Djémil pacha, ministre des travaux publics. Des fonctionnaires supérieurs de la préfecture de la ville, du ravitaillement, de la municipalité de Cadikéuy assistaient également à la cérémonie. Des discours en français ont été prononcés par Nébil bey et le directeur de l'entreprise, relevant l'utilité et les avantages variés de cette installation, même au point de vue des futures relations commerciales franco-turques.

La nouvelle baraque comprend un personnel mixte de vingt employés et vendeurs.

### Le ravitaillement de la capitale

Le colonel Coombs, chef du comité de ravitaillement américain, a eu hier une entrevue avec Haïreddine bey, préfet intérimaire de la ville, au sujet du ravitaillement de Constantinople.

La presse s'étant fait l'écho d'un bruit selon lequel le ravitaillement serait rattaché à la préfecture, nous nous sommes renseignés en lieu compétent. Il ressort de nos informations que ce bruit est dénué de tout fondement.

### Les fonctionnaires se plaignent

Les fonctionnaires du sandjak de Magésie qui n'ont pas touché leur traitement depuis le mois de janvier ont demandé l'envoi urgent de fonds, faute de quoi ils ont menacé de se mettre en grève.

### Les conseils des anciens

Le vilayet de Constantinople a adressé hier à ses dépendances dans les divers quartiers de la capitale une circulaire pour les inviter à accélérer l'élection des conseils des anciens et des mouhtars pour l'année courante dont on est déjà au quatrième mois. Au cas où les élections ne seraient pas terminées dans une semaine, les conseils des anciens et mouhtars actuels ne pourraient pas continuer à exercer leurs fonctions. Le fait a été porté également à la connaissance de la direction générale de la police ainsi que du commandement de la gendarmerie.

### Avis à nos lectrices

Nous avons l'avantage d'informer les dames élégantes de Constantinople que *Mlle Germaine*, première d'une grande maison de couture de Paris a ouvert son exposition et reçoit chaque jour de 2 à 6 heures p.m. au *Péra Palace* No 114.

### Taxes et impôts

Nous avons récemment parlé du projet de l'ancien ministre des finances de créer de nouveaux impôts pour améliorer la situation du trésor. Selon des nouvelles parues dans la presse d'outre-mer, le nouveau ministre serait disposé à se ranger à l'avis de son prédécesseur.

C'est ainsi que les locataires seraient frappés d'une taxe d'après le montant de leur loyer, que les taxes sur les allumettes, le papier à cigaretttes et autres analogues seraient majorées de 100 o/o, qu'une taxe serait perçue sur chaque billet de théâtre, cinéma, concert etc. Les transports et les déménagements seraient à leur tour frappés d'un nouvel impôt.

Et c'est assez pour rendre la vie chère, plus chère.

### LA FOIRE DE PARIS

Le comité de la Foire de Paris qui aura lieu du 5 au 20 mai 1920 informe l'Office Commercial Français du Levant, que la réussite de l'organisation a dépassé toutes les espérances.

3 000 firmes françaises y exposeront les produits de leur fabrication.

Puis de 1.000 exposants ont dû être refusés faute de place à mettre à leur disposition.

Le comité de la Foire de Paris se met à la disposition des voyageurs qui désirent visiter l'exposition, pour retenir des chambres dans les meilleures conditions possibles. On peut s'adresser à cet effet à l'Office Commercial Français du Levant Hézarène Han, rue Voïvoda.

Constantinople  
Le directeur de l'Office Commercial Français du Levant  
PESSERAU

### Ouverture du Jardin Municipal du Taxim

C'est dimanche 29/11 avril qu'aura lieu l'ouverture de la Saison d'Eté du Jardin Municipal du Taxim. La direction de cet Etablissement n'a rien négligé pour satisfaire le public constantinopolitain et nous réserve cette année bien des surprises. Depuis déjà deux mois, on travaille activement à l'installation complète de ce délicieux jardin qui sera le site le plus pittoresque, le plus agréable et le plus fréquenté de la capitale.

### MODES PIERREITE CARTIER

est arrivée de Paris avec un choix de chapeaux très élégants.

### En quelques lignes...

— Une commission spéciale a été constituée au ministère de la guerre pour procéder à une enquête sur les faits et gestes des prisonniers turcs au cours de leur captivité.

— La commission des abus a remis au ministre de la guerre son rapport sur les abus relevés au cours de la guerre générale.

— Moustafa Vatik pacha a été nommé commandant de la place.

— 340 soldats et 30 officiers prisonniers turcs sont arrivés hier d'Egypte par le bateau « Gloucester ».

— Les derniers prisonniers turcs se trouvant en Italie sont arrivés hier.

— Le ministère de la guerre a refusé d'adhérer au projet de faire venir à Constantinople, durant les vacances, les étudiants turcs se trouvant en Europe.

— Selon l'*Alemdar* le ministre de l'intérieur aurait déclaré aux délégués de Bigha qu'Ahmed Anzavour bey serait, sous peu, investi de pouvoirs officiels.

— Le « Serbesti » informe que l'installation des réfugiés russes à Lemnos concerne ceux d'entre eux qui arriveront dans la suite et non ceux déjà installés aux Iles des Princes.

— Un chèque de 750 livres a été envoyé à Smyrne par l'entremise du Cheikh-ul-Islamat pour le paiement des allocations des fonctionnaires religieux du susdit vilayet.

— Un individu, qui se faisait passer pour un agent de police anglais, extorquait de l'argent aux naifs. Cet individu a été arrêté hier, alors qu'il se promenait sur la place de Sultan-Bayazid.

— Véhab bey, kaimakam de Bigha, aurait été destitué et remplacé par l'ancien kaimakam Séfa Beligh bey.

— Le conseil d'Etat a dispensé les fonctionnaires du paiement de l'impôt dit « de l'enseignement primaire ».

— Le ministre de l'intérieur a mandé hier le directeur-général de la police et le commandant de la gendarmerie avec qui il s'est entretenu au sujet de la sécurité de la capitale.

— L'iradé impérial sanctionnant la convention de l'éclairage électrique de Panderma vient d'être promulgué.

— Le conseil d'Etat, toutes sections réunies, a discuté hier la prolongation de durée de la concession du port de Smyrne. La décision sera prise à la prochaine séance.

— L'ex-ministre de la guerre Suleyman Chefik pacha a eu hier une longue entrevue avec Réchid bey, ministre de l'intérieur.

### Faits divers

#### Un bouchon explosif

Le nommé Salih effendi passait par Dolmabahçe lorsqu'il aperçut un objet en fer qui avait la forme d'un bouchon. Il le ramassa. Ayant, un peu plus loin, rencontré un ami, Rachid effendi, ils se rendirent ensemble chez un serrurier à qui ils montrèrent l'objet. Tandis que l'ami de Salih effendi manipulait le bouchon, celui-ci explosa, brûlant Rachid effendi aux lèvres et au dessus des sourcils ; Salih effendi fut aussi légèrement blessé.

### La conférence de Galata-Sérai

M. le payeur principal Chamsky a continué, hier, son intéressant exposé de la question des changes. Cette seconde conférence, à surtout été consacrée à la France, à l'étude de ses budgets de guerre et à l'examen de sa situation financière actuelle.

Cette situation est sérieuse. Elle résulte surtout de l'effort considérable que la France a dû faire depuis 1914, des sacrifices énormes qui lui sont imposés par la nécessité de réparer les dévastations de la guerre et de refaire son outillage économique, et surtout des délais accordés par le traité à l'Allemagne pour le paiement de ses dettes.

Le change français, qui s'était à peu près maintenu pendant la guerre, a considérablement baissé depuis l'armistice. Phénomène paradoxal en apparence, mais qui s'explique si l'on songe que la fin de l'état de guerre a laissé à la charge de la France un budget qui reste formidable, et si l'on tient compte de la politique financière actuelle de l'Angleterre et de l'Amérique vis-à-vis de la France.

La conclusion de M. Chamsky, c'est que la France doit avant tout compter sur elle pour rétablir son crédit et son équilibre financier. Le présent est un peu sombre, mais déjà apparaissent des indices d'un avenir meilleur. Les exportations des derniers mois marquent une augmentation sensible, et lorsque la France sera en mesure d'exploiter toutes ses ressources naturelles, sa situation s'améliorera très vite. Sa richesse en gisements de potasse et en minerais de fer, les possibilités multiples que lui offrent ses colonies, la valeur incomparable de ses forces hydrauliques, ce ne sont là que quelques-uns des éléments de la prospérité économique de la France de demain.

Pour l'instant, l'esprit de discipline et de restriction, le courage fiscal, un travail intense sont des devoirs qui s'imposent à tous les Français.

C'est d'ailleurs un sujet sur lequel M. Chamsky insistera davantage dans sa prochaine Conférence qui sera consacrée à la vie chère.

Lire en 4me page la Revue de la Presse.

## La Scène et l'Ecran

Programme du Vendredi 9 Avril

**Ciné-Amphi**  
 — Carmen  
 — Haine de famille  
 — Les deux orphelins  
 — Le miracle d'amour  
 — L'auvergnat  
 — L'auvergnat  
 — Russo-Américain — L'angoisse

**Concert de musique nationale juive**  
 Demain 10 avril à 9 h. 1/2 du soir aura lieu dans la salle de l'Union Française un grand concert de musique nationale juive instrumentale et vocal par le célèbre protagoniste de chants populaires juifs en Russie, baryton lyrique Léonide Goriew avec le concours de M.M. J. Gornier (violin) et J. Countchouk (violoncelle).

## Première de Werther

avec José C. Arati

La première de Werther avec le célèbre ténor JOSÉ C. ARATI qui devait avoir lieu la semaine passée, aura lieu ce lundi 12 avril au Théâtre d'Hiver des Petits-Champs, à 9 h. 1/2 du soir, les partitions d'orchestre étant arrivées de Paris.

La soirée promet d'avoir un succès éclatant. L'Opéra sera chanté entièrement en français.

La location est ouverte au guichet.

## Psilander au Ciné Amphi

C'est dans l'étrange drame d'amour, le Mariage, qui est projeté aujourd'hui au Ciné Amphi, que le légendé artiste, dont le monde entier a regretté la disparition, a eu l'occasion de faire valoir son talent.

Le Mariage est une œuvre tendre. On admire le sang-froid avec lequel le héros principal de l'œuvre se laisse tuer pour sa bien-aimée. L'amour parfait, si rare à notre époque s'épale sous toutes ses phases.

Bethy Nansen irradie de sa grâce et de son talent cette belle tranche de vie. Allez la voir.

## CINÉ PALACE

Ce lundi :

## Expérience de femme

superbe drame d'amour en 5 parties

## J'ACCUSE

la merveille des merveilles le plus beau film de notre époque

Sera projeté à partir de lundi prochain au

Ciné Eclair

Toute la ville ira admirer cette splendide œuvre d'art.

## Ciné Luxembourg

Ce lundi :

## FROU-FROU

## INÉMA ETOILE

83, Grand-rue de Péra

(vis-à-vis le consulat de Grèce)

## ouverture

le dimanche 11 avril 1920

séances continues à partir

de 14 h. 1/2 jusqu'à 23 h. 1/2

Changement de progr. tous les jeudis

Au premier programme :

La Princesse de Bagdad

chef-d'œuvre d'Alexandre Dumas Fils,

interprété par Mademoiselle ESPERIA

Prix des places

Loges Ltqs. 2 1/2 ; Balcon ptes, 60 ; Ré-

servées, 50 ; Première, 40 ; Seconde, 30

Entrée par la Grand-rue. La sortie s'ef-

fectue exclusivement par la rue latérale.

Tous les samedis soir soirée intime re-

servée seulement aux membres et amis.

Buffet de 1er ordre à la disposition

de nos clients. Boissons de 1re marque.

Musique Trizgane.

## ATTENTION

Pour ceux qui ont des bijoux à vendre

Le 13 avril, arrivera ici le plus gros acheteur européen de bijoux. Ceux qui voudraient profiter de cette occasion exceptionnelle et vendre à des prix particulièrement avantageux n'importe quelle quantité de bijoux, bijoux et toutes sortes de Pierres précieuses, peuvent s'adresser dès maintenant à Galata, Merkez Rihim Han, 5me Etage, No 10. — Péra : 582.

Discretion absolue. — Sur demande on se rend à domicile pour la visite des bijoux.

## AVIS

M. Nissim Cazès, ayant des parents à Londres du nom de Victoria et Nathan Ben Nathan est prié de se présenter à Stamboul, Barnathan han, No 10.

## DERNIÈRES NOUVELLES

## Le cabinet et la délégation turque à la Conférence

Le cabinet étant convaincu que l'invitation à la Conférence des délégués ottomans est très proche, et d'autre part, estimant insuffisants les travaux préparés sous les cabinets précédents par la commission de la paix, serait sur le point de nommer de nouvelles commissions en vue de la modification de ces projets.

Aussitôt que le texte de la déclaration ministérielle aura été arrêté—ce qui sera fait jusqu'à demain ou lundi au plus tard,—le cabinet fera de cette question l'objet principal de son activité.

Selon nos informations, ces projets seraient modifiés selon les idées politiques de Damad Férid pacha et en tenant compte des droits et intérêts des divers éléments de l'empire.

Nos renseignements nous permettent également d'affirmer que les personnes précédemment choisies pour représenter la Turquie à la Conférence ne se rendront pas à Paris. D'autres délégués seront désignés. La délégation, qui sera présidée par le grand-vézir Damad Férid pacha, aura pour membres Réchid bey, ministre de l'intérieur, et probablement aussi Fahreddine bey, ministre de l'instruction publique.

Nous apprenons que Damad Férid pacha a déjà choisi ses collaborateurs pour les portefeuilles restés sans titulaires. La désignation des nouveaux ministres aura lieu aujourd'hui ou demain. Férid pacha désire compléter son cabinet avant de passer à l'exécution de son programme.

## Une nouvelle liste noire

Il nous revient que le gouvernement prépare une nouvelle liste de personnes suspectes qui seraient incessamment arrêtées.

## Conseil des ministres

Le nouveau gouvernement s'occupe, depuis sa constitution, de la rédaction du programme ministériel qui sera porté à la connaissance du public sous forme de proclamation.

Le grand-vézir s'est rendu hier à deux reprises au palais impérial pour mettre le Souverain au courant des travaux du gouvernement. Les ministres ont siégé hier jusqu'à une heure assez tardive. Il semble que le texte de la proclamation doive être communiqué dimanche à la presse.

## Ministère de la guerre

Damad Férid pacha a décidé de faire appel à une nouvelle personnalité. L'ex-ministre de la guerre Suleyman Chefik pacha, dont le nom a été mis en avant, a déclaré à un de nos rédacteurs qu'aucune proposition de cette nature ne lui avait faite jusqu'à hier. Ali Fouad pacha, sous-secrétaire d'Etat, paraît avoir le plus de chances.

## Déclarations des ministres du commerce et des travaux publics

Husseïn Remzi pacha, ministre du commerce et de l'agriculture, a déclaré à un de nos rédacteurs que le gouvernement discuterait dans sa réunion d'hier le texte de la proclamation qui sera publié au plus tard lundi prochain, et qui contiendra le programme ministériel. Remzi pacha a ajouté que les ministres préféreraient s'abstenir de toute communication aux journaux tant que le cabinet n'aura pas mis à exécution quelques uns de ses projets.

De son côté, Djemil pacha, ministre des travaux publics, tout en confirmant les déclarations de son collègue du commerce et de l'agriculture a ajouté qu'il avait commencé à étudier les travaux en cours dans son département et se réservait de porter dans quelques temps, ses projets personnels à la connaissance du public.

## DÉPÊCHES DES AGENCES

## France

## La situation de la région de la Ruhr

Paris, 7. T.H.R.—La presse française commentant la situation dans la région de la Ruhr est heureuse de constater la ferme attitude de la France qui eut une favorable répercussion en Allemagne.

Le *Matin* estime qu'aucune incompatibilité n'existe entre les intérêts de l'Allemagne démocratique et pacifique.

M. Tirard haut-commissaire de France à Coblenz déclara au correspondant du *Petit Journal* avoir reçu de nombreux témoignages de reconnaissance des Allemands réfugiés sur la rive gauche du Rhin qui apprécient l'attitude des autorités françaises respectueuses de leurs droits. Les fonctionnaires prussiens sont agréa-

blement surpris de trouver aide et protection auprès des troupes alliées.

L'*Echo de Paris* apprend que l'idée séparatiste progresse dans la région rhénane qui aspire à se constituer en république.

## Angleterre

## Départ de M. Lloyd George pour San Remo

Londres, 7. T.H.R.—M. Lloyd George quittera Londres le jeudi 15 avril pour se rendre à San Remo. Lord Curzon ne partira pas le même jour; il quittera Londres deux jours avant.

Pour la seconde fois, M. Lloyd George ne sera pas présent à la Chambre des Communes lorsque le chancelier de l'Echiquier fera l'exposé du budget qui cette année aura une importance extraordinaire.

Après la session du conseil suprême, M. Lloyd George et lord Curzon se rendront à Paris avec les ministres des pays alliés pour la remise du traité de paix aux délégués turcs.

## Russie

## Les coopératives russes

Stockholm, 7. T.H.R.—La délégation des coopératives russes déclare que la Russie est prête à payer en or et en céréales toute sorte d'articles industriels, notamment des instruments aratoires, des wagons et des locomotives dont la nécessité urgente se fait sentir.

Paris, 7. T.H.R.—Le correspondant du *Temps* à Rome annonce le retour de Cabini que négocia, à Copenhague, avec les délégués des coopératives russes au nom du gouvernement italien. M. Cabini proposa un accord comportant des facilités pour les ouvriers italiens voulant émigrer en Russie pour la reconstruction des chemins de fer et la livraison par la Russie d'une grande quantité de blé.

## Pologne

## Les pourparlers de paix avec les Soviets

Varsovie 7. T. H. R. — Le ministre des affaires étrangères de Pologne fait savoir que le gouvernement polonais est disposé à commencer les pourparlers de paix, avec la Russie, le 10 avril et propose comme lieu de rencontre Boryslow. Quand le conseil des commissaires du peuple aura communiqué au gouvernement polonais qu'il est prêt à envoyer des plénipotentiaires dans le délai inéluctable, le gouvernement polonais donnera l'ordre de suspendre les hostilités dans le secteur de Borislow 24 heures avant la date et l'heure indiquée.

## Italie

## Télégramme du roi d'Italie à M. Deschanel

Rome, 8. T. H. R. — A l'occasion du voyage de M. Deschanel à Nice, S. M. le roi d'Italie lui exprima par télégramme ses souhaits les plus cordiaux et le pria d'accepter le collier de l'Annunziata comme gage des sentiments sincères qu'il professe pour l'éminente personnalité de M. Deschanel-remplissant si dignement la charge de chef d'Etat français.

M. Deschanel répondit qu'il était particulièrement sensible à ce haut et précieux témoignage d'amitié; il y voit une preuve nouvelle de confiance que S. M. Royale ne cessa d'avoir dans la destinée fraternelle des deux nations victorieuses qui sauront rester unies dans la paix comme dans la guerre.

## Belgique

## La question de Ruhr

Paris, 7. T.H.R.—Une information de Bruxelles au *Temps* fait connaître que les ministres absents de Bruxelles ont été rappelés d'urgence, Le roi qui se trouve à Fontainebleau est attendu aussitôt que possible. Un conseil des ministres se réunira pour décider de l'attitude de la Belgique en présence des événements d'Allemagne.

Le président du conseil M. Delacroix a conféré mercredi avec M. Janson ministre de la guerre et M. Hymans ministre des affaires étrangères.

L'opinion dominante dans les milieux autorisés est que la Belgique doit être aux côtés de la France c'est ce qui semble répondre aux sentiments publics du peuple belge.

## Hongrie

## La propagande monarchiste en Hongrie

Budapest, 7. T.H.R.—Depuis le retour du prince Windischgratz en Hongrie, on constate une vive propagande en faveur de l'ex-empereur Charles et dont les foyelles menaient en Autriche, Croatie, et Slovaquie. Les nationalistes hongrois s'opposent au retour des Habsbourgs et s'efforcent de persuader la population qu'un pareil événement serait un désastre pour le pays. Un journal affirme l'existence d'un mouvement secret pour rétablir sur le trône l'ex-empereur Charles et ajoute que si celui-ci entrerait à Budapest, la Hongrie est perdue.

## Allemagne

## A Flensburg

Paris, 7. T.H.R.—Le *Temps* apprend de Flensburg qu'une députation des habitants danois de la ville se rendit auprès de la commission internationale pour la prière de ne pas livrer à nouveau le Sleswig central aux persécutions prussiennes. La délégation demande l'internationalisation de Flensburg sous la protection de la Société des Nations.

## L'affaire de Bigha

La délégation venue ici de Bigha a eu un second entretien avec le nouveau ministre de l'intérieur Réchid bey. Au cours de cette entrevue, l'affaire de Bigha aurait été réglée à la satisfaction générale.

Un membre de la délégation a fait à ce sujet au *Terdjuman* les déclarations suivantes :

— Au cours de l'entretien que nous avons eu aujourd'hui avec Réchid bey, la question de Bigha a été réglée d'une manière satisfaisante. C'est là un véritable succès pour le nouveau gouvernement. Cette affaire fut une des causes de la chute du cabinet Salih pacha. Le gouvernement a accepté les demandes légitimes de la population de Bigha touchant sa défense contre les attaques des forces nationales. Vous savez bien que nous formulâmes la même demande auprès de Salih pacha. Mais alors que celui-ci nous faisait des réponses évasives, le cabinet Férid pacha nous a immédiatement accordé satisfaction.

— Une commission d'inspection ne sera-t-elle pas envoyée à Bigha ?

— Cela est désormais inutile.

— Et la question Anzavou ?

— Cette question a également disparu avec la chute de cabinet Salih pacha. Ce brave, qui défendait la population contre les attaques des forces nationales, avait été considéré comme rebelle par les gouvernements précédents. Mais accuser Ahmed Anzavou de rébellion, c'est le calomnier. J'estime que le cabinet actuel régularisera la situation d'Anzavou bey.

## Société Anonyme Ottomane

## "La Toison d'Or"

L'avis de convocation de Messieurs les actionnaires de la Société Anonyme "La Toison d'Or" pour le lundi 10 mai, publié par le journal officiel *Takvim-Vekâi* du 5 avril 1920, et le *Bosphore* du 2 courant, doit être considéré comme nul.

Galata, le 26/8 Avril 1920.

Le Président du Conseil d'Administration.

## Société Anonyme Ottomane

## « La Toison d'Or »

## Avis de convocation

Messieurs les actionnaires de la Société Anonyme Ottomane « La Toison d'Or » sont convoqués, conformément à l'article 22 des Statuts, à la neuvième Assemblée Générale ordinaire des actionnaires, le Mercredi 19 mai n. s. à 2 1/2 p. m. au siège de la Deutsche Orientbank, à Galata.

## Ordre du jour :

- 1.—Lecture du rapport du Conseil d'administration.
- 2.—Lecture et approbation du rapport du Commissaire des comptes.
- 3.—Approbation des comptes et du Bilan, et quitus au Conseil d'administration.
- 4.—Fixation du montant des profits à distribuer.
- 5.—Ratification de l'élection de trois membres du Conseil d'administration, conformément à l'article 12 des Statuts.
- 6.—Propositions au sujet de deux membres du Conseil d'administration et de leur réélection ou élection de nouveaux membres.
- 7.—Nomination d'un commissaire des comptes pour l'exercice 1920.
- 8.—Fixation de jetons de présence des membres du Conseil d'administration.

Messieurs les actionnaires détenteurs d'au moins dix actions qui désireraient assister ou se faire représenter à la susdite Assemblée doivent conformément à l'article 25 des Statuts, déposer leur titres au Siège de la Société, dix jours avant la réunion de l'Assemblée.

Les certificats de dépôt d'actions, délivrés par les Etablissements de Crédit de notre ville, seront acceptés à la place des titres.

Galata, le 26/8 avril 1920

Pour la Société Anonyme Ottomane

## « La Toison d'Or »

Le Président du Conseil d'Administration

## Société Anonyme Ottomane

## "La Toison d'Or"

## Avis de convocation

Messieurs les actionnaires de la Société Anonyme Ottomane « La Toison d'Or » sont convoqués, conformément à l'article 29 des Statuts en Assemblée Générale Extraordinaire, le mercredi 19 mai 1920 n. s. à 3 h. a. p. au siège de la Deutsche Orientbank à Galata.

## Ordre du jour

- 1.—Proposition d'augmentation au double du Capital.
  - 2.—Proposition de revision des Statuts.
- Messieurs les actionnaires détenteurs d'au moins dix actions qui désireraient assister ou se faire représenter à la susdite Assemblée, doivent, conformément à l'article 25 des Statuts, déposer leur titres au siège de la Société, dix jours avant la réunion de l'Assemblée.

Les certificats de dépôt délivrés par les Etablissements de Crédit, de notre ville, seront acceptés à la place des titres.

Galata, le 26/8 Avril 1920.

POUR LA SOCIÉTÉ ANONYME OTTOMANE

## « LA TOISON D'OR »

Le Président du Conseil d'Administration.

## MOUVEMENT DU PORT

Le paquebot *Thibet* de la Compagnie *Fraissinet* venant de Marseille arrivera vers le 11 Avril à Constantinople et en repartira le 13 pour Bourgas, Varna et Sulina.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence Générale de la Cie des Messageries Maritimes à Galata, Tehinli Rihim han, sur les Quais. Tél. Péra 1348. Pour passages de pont s'adresser à M. Hétom Berberian, passage Phaliron, No 9.

## Le s/s Saint-Paul de 5000 t. de la

Société Navale Française de l'Ouest attendu incessamment dans notre port partira après déchargement, acceptant des marchandises pour le Pirée, Patras, Mersine, Naples, Gènes, Marseille, Le Havre et Anvers.

Pour frets et renseignements, s'adresser à l'Agence Générale, Meimanelli han, 2me étage, rue Cara Moustafa, Galata, tél. Péra 958.

## Le vapeur Strymon sous pavillon hel-

lène, attendu de Smyrne partira dans le courant de la semaine prochaine pour Batoum, touchant à Inéboli, Samsoun, Ordou, Kérassunde et Trébizonde acceptant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence maritime *Evangelos A. Nicolaidis* Bosphoros han, Kara Moustapha Galata. Tél. Péra 846

## Le bateau Yperochi de la Navigation

Ionienne G. Yannoulato Frères, venant du Pirée, partira samedi 10 Avril à 4 h. p. m. pour Dardanelles, Mytilène, Smyrne, Chio et le Pirée, acceptant des marchandises et passagers de 1re, 2me et 3me classes.

La Compagnie accepte également des marchandises, en transbordement au Pirée, pour les autres ports de la Grèce.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents généraux, MM. St. Tjélépides & Th. Staflopatis, Galata, Merkez Rihim han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Péra 854.

## Le vapeur Aurora de première classe,

sous pavillon italien attendu incessamment en notre ville quittera notre port vers le 12 crt. directement pour Constantinople et Galatz acceptant des marchandises pour les susdits ports.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux Agents Généraux Mrs. G. Schembri et Fils, Keutcheongloun han No 10. Galata.

## Le vapeur américain Blair 12.000 t.

actuellement dans notre port partira mardi 13 crt. directement pour New-York acceptant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale *Export Steamship Corporation* Omar Abit han 3e étage, No 22 ou au 2e No 17, Tél. Péra 1917.

## Le bateau Zanetta de la Navigation

*Lesiaki Sifneo* Frères, partira des quais de Stamboul le jeudi 8 avril à 3 h. p. m. pour Gallipoli, Dardanelles, Aivali, Mytilène et Smyrne.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale Galata, *Minaconli Frères* Kara Moustafa, Stavropoulou Han 1er étage Tél. Péra 658.

## Le bateau anglais Albatros partira

samedi 10 Avril à 4 h. p. m. pour Batoum touchant à Samsoun.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale *The Patriotic K. Kallias et L. Tergasos*, Galata, Couteaux han No 131. Tél. Péra 1314.

## Le bateau de luxe Adriaticos sous

pavillon hellène avec lumière électrique disposant 170 lits de première et deuxième classes, et 200 places abritées de troisième, partira lundi 12 avril à 4 h. p. m. de notre port pour le Pirée touchant Dardanelles, Mytilène Smyrne et Chio.

## Le vapeur Amphitrite sous-pavillon

français partira de notre port le samedi 10 crt. à 4 h. du soir pour Gallipoli Dardanelles et Adramit.

Le bateau de luxe *Sofia* sous pavillon russe avec lumière électrique disposant 80 lits de première et seconde classe, et 200 places abritées de troisième, partira samedi 10 avril 1920 à 2 h. du soir des Quais de Galata pour Bourgas et Varna. Le bord possède un docteur qui est à la disposition des voyageurs.

Le bateau de luxe *Machail* sous pavillon russe avec lumière électrique, disposant 120 lits de première, seconde classe et 300 places abritées de troisième, partira samedi 10 crt. des Quais de Stamboul à 2 h. du soir pour: Trebizonde en touchant Sinope, Samsoun, Ordou et Kérassonde. Le bord possède un docteur qui est à la disposition des voyageurs.

Pour passagers de 1re, 2me et 3me cl. et pour marchandises s'adresser à l'Agence Générale *Joseph Crespin*, Galata, Merkez Rihim han No 19-20 Rez de chaussée. Tél. Péra 2049.

## Le bateau Marietta arrivé dans notre

port est en train de décharger. Il repartira pour Zongouidak samedi 10 ou lundi 12 crt. en acceptant des marchandises et passagers de pont.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale *Peter Regier*, Galata, Hovaghimian Han, 5e étage, près de la Douane.

## Le vapeur de luxe Policos Express

Constantinople-Smyrne-Le Pirée de la navigation hellénique *Gerassimos G. Angelato*, vitesse régulière 14 milles disposant 120 lits en première et seconde classes dans des cabines luxueuses partira le dimanche 11 Avril à 10 h. du matin directer ent pour Smyrne et le Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysosophos Tchacouff & Cie Agents, Galata. Tél. Péra 997.

## Le s/s Haddon quittera notre port le

samedi 10 crt. pour Bourgas et Galatz acceptant des marchandises pour ces destinations.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'*American Foreign Trade Corporation*, Shipping Department, Merkez Rihim Han, 3e étage, Galata, Tél. Péra 2047.

## Le vapeur Alexandre Cambouroff

se trouvant sous décharge à notre port partira prochainement pour Hull recevant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence N. A. Canacaris & Co Galata Kara Moustafa.

## THE ORIENT TRANSPORT Company Limited

Société Anglaise fondée à Londres en date du 1er janv. 1920 pour l'expansion de l'industrie automobile et le transport dans les pays de l'Orient.

Représentants exclusifs pour l'Orient des :  
Camions marque renommée : « LEYLAND »  
Automobiles de luxe : « DAIMLER » « VAUXHALL » « ZEPHYR »  
Tracteurs Agricoles : « AUSTIN » ( EN DÉPOT & PROCHAINS ARRIVAGES )  
Pneus et Caoutchoucs : « DUNLOP » ( Vente et livraison immédiate de Camions etc., etc., etc. )

SIÈGE CENTRAL : Sabit Bey Han Moumhané Galata Tél. Péra 1003

### SECTION DE CAMIONNAGE

Arslan Han Perchembé-Bazar 3<sup>e</sup> étage 6-7. Tél. P. 478

Garage Azap-Capou Place Tchekmé-Médan

La plus puissante organisation de transport de tout l'Orient

La Société entreprend des TRANSPORTS à des PRIX hors CONCURRENCE dans la VILLE ET SES ENVIRONS ainsi que dans les PROVINCES ; en un mot PARTOUT où des chaussées praticables autorisent la circulation normale.

La Société dispose en ce moment d'un TRES GRAND NOMBRE DE CAMIONS ET CAMIONNETTES de tout tonnage et ce nombre ira croissant selon les demandes qui seront faites.

Les PRIX seront établis au gré des clients : à l'heure, à la journée, à la tonne kilométrique.

Conditions spéciales pour des transports importants ou suivis.

CAMIONS SPÉCIAUX POUR DÉMÉNAGEMENTS

PROCHAÎNEMENT : SECTION SPÉCIALE pour TRANSPORTS DE VOYAGEURS. Tous les négociants, entrepreneurs, architectes, établissements civils et militaires, Sociétés etc., etc., ont intérêt à nous confier leurs transports dont l'exécution rapide et satisfaisante est assurée à des prix hors concurrence.

Toutes les propositions qui nous seront faites seront étudiées avec soin.



**GRANDE MAISON**  
ET  
**FABRIQUE DE MEUBLES**  
**LÉON J. FRIEDMANN**



dans son propre immeuble,  
**Mahmoud Pacha No 102**

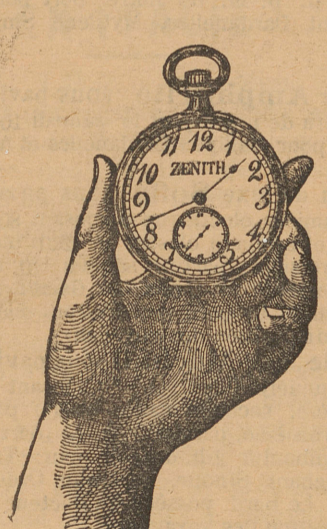
Dépôt Central : Kurktchi Han No 1-12 Stamboul  
Succursale : Stamboul Sultan-Hamam à côté du Crédit Lyonnais.  
TÉLÉPHONE : STAMBOUL 926

La plus ancienne maison dans la branche Ameublements. Nouveaux et grands arrangements de LITS EN FER ET BRONZE CARRÉ. GARNITURES DE BUREAU CHAMBRES A COUCHER, SALONS et tout autre MOBILIER.

LES COMMANDES SONT EXÉCUTÉES AVEC LES PLUS GRANDS SOINS ET PROMPTITUDE

Vente en gros et en détail  
**PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE**

Elegance, Solidité, Précision  
**GRAND PRIX 1900**



**MONTRE ZENITH**

En Vente chez tous les bons horlogers à prix uniformes  
**Garantie 15 ans**

**BANQUE NATIONALE DE TURQUIE**  
FONDÉE EN 1909  
Capital..... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPE

Union Han Rue Voivoda, Galata. Tél. 46616

Succursale de STAMBOUL

Kinadjian Han, Stamboul. Tél. : 12056  
en face du Bureau Central des Postes

**Agence de Londres**  
50 Cornhill E. C. 2

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec British Trade Corporation (société privilégiée anglaise), propriétaire de la grande majorité des actions de la Banque.

Ouverture de comptes courants.  
Réception de dépôts à échéance fixe à intérêts  
Conditions sur demande.

## CE QUE DISENT LES AUTRES

### Presse turque

A ceux qui aiment sincèrement cette patrie

Du *Péyam Sabah* (sous la signature d'Ali Kemal bey) :

C'est vaincus et brisés que nous sortons de la guerre générale. A la suite de cette défaite l'Europe s'est préparée à nous demander des comptes, des comptes remontant à plusieurs siècles. Nos adversaires les plus acharnés ont saisi cette occasion pour nous causer tout le tort possible. Nous n'avons presque pas d'amis. Quant à nos ennemis, ils sont irréconciliables. Pour pouvoir tenir tête à ces ennemis, nous devons consolider notre situation à l'intérieur et trouver des amis à l'extérieur. Si nous ne trompons pas dans notre appréciation, il nous serait possible de tirer parti des puissances qui, obéissant à des considérations d'intérêt politique, économique, etc. veulent, malgré et contre tout, conserver notre existence. Pour parvenir à ce but, nous sommes forcés de nous grouper sans un même drapeau et de travailler en pleine union et concorde. Cette union peut se réaliser, pourvu que nous ayons conscience de la situation. Cette union est possible pour ceux aux yeux de qui l'attachement à la patrie doit primer toute autre considération.

### Un nouveau terrain d'activité pour la fameuse bande

D<sup>r</sup> l'Alendar :

Ainsi que nous le disions l'autre jour, l'arrivée de Damad Ferid pacha au pouvoir signifie le triomphe du droit sur la tyrannie, du savoir sur l'ignorance, de l'autorité gouvernementale sur le banditisme.

Pour ce qui est du bluff nationaliste, il n'a pas plus d'importance qu'une bulle de savon. Ce mouvement, qui ne tend qu'à brigandage, au sac des localités, à l'anéantissement de la nation peut, après le dernier hatt impérial et l'arrivée de Damad Ferid pacha aux affaires, être considéré comme mort.

Les journaux qui, hier encore, élevaient l'organisation nationale jusqu'aux nues, lancent aujourd'hui un nouveau ballon d'essai : à en croire ces feuilles, le gouvernement, se proposerait d'envoyer une mission en Anatolie. Or, nous sommes certains que le gouvernement ne juge nullement nécessaire l'envoi d'une pareille mission auprès de gens qui, officiellement, sont considérés comme de rebelles.

La nation sait à quoi s'en tenir au sujet de ces brigands.

Inciter le gouvernement à envoyer une pareille mission, c'est le pousser de nouveau vers une politique de tergiversations. Jusqu'ici, les dirigeants du mouvement faisaient croire au caractère légitime de

cette organisation. En cela, ils furent secondés par les cabinets Ali Riza et Salih pachas. D'ailleurs, si l'organisation a pu se maintenir pendant si longtemps, elle le doit à cet appui.

Privée d'une pareille assistance, l'organisation susdite ne pourra que périr.

L'Alendar est persuadé que le cabinet présidé par Damad Ferid pacha fera preuve de toute l'activité désirable.

### A propos des sans-travail

Du Vakit :

Le manque de travail est un problème dont l'importance va croissant. Il en est ainsi non seulement pour la classe ouvrière mais aussi par les employés de gouvernement. Etant donné ses embarras financiers, le gouvernement ne pourra indéfiniment conserver une grande armée de fonctionnaires. On peut en déduire que le nombre des sans-travail est destiné à augmenter.

Il nous semble inutile de dire que cet état de choses est susceptible d'avoir des conséquences funestes. Il importe donc de remédier à cette situation.

Le Vakit estime que l'initiative privée et l'initiative officielle doivent absolument se donner la main pour trouver ce remède. La feuille turque est d'avis que si le gouvernement accordait à cette œuvre l'assistance voulue, des résultats très appréciables pourraient être obtenus.

### Presse grecque Cent ans après

Du Propia :

Et maintenant la Grèce attend avec une ab-

solue confiance en la justice des puissants de la terre et de ses alliés que cette année, clôturant un siècle de luttas, marque la réalisation de ses vœux séculaires. rêvée par les héros de 1821 et les soldats de 1917. Elle attend de fêter ce centenaire dans la reconstitution complète de la race. Elle a le droit de souhaiter cela après tant de guerres et que le 23 mars 1921 soit enfin pour ce peuple une étape vers le progrès pacifique et des combats civilisateurs.

### Presse arménienne

A la veille de nouveaux malheurs

Du Dyagadamard :

Les nouvelles récemment parvenues de certains rivages de la Méditerranée sont des plus inquiétantes. Nous possédons des lettres qui valent des livres d'histoire.

L'organisation nationale, encouragée par l'im punité, étend au fur et à mesure son activité. Maintenant, ce n'est plus une seule ville, mais quatre, cinq villes qu'elle menace. La population, privée de toute communication avec l'extérieur, soutient contre les nationalistes une lutte désespérée.

Il est facile de prévoir l'issue de cette situation.

### Le Dr N. PETALAS

habitant Péra, Rue des Postes No 3.  
traite les

### MALADIES NERVEUSES

de la tête (douleur insomnie, vertige, délirés, paralysies) ; des pommuns (oppression, toux), du cœur (palpitations) ; de l'estomac, des intestins, des parties génitales chez l'homme et chez la femme (impuissance, stérilité), etc., selon les nouveaux procédés.

## TRANSIT

### Réception des Marchandises en Transit NOUVELLE ORGANISATION

#### Dépôt en Transit flottant !

PRIX très modérés

conditions avantageuses

Les Commerçants recevant des marchandises en transit trouveront de grandes facilités en utilisant notre organisation pour

Marchandises en transit

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER A :

**M. R. V. CAMHI, 2<sup>me</sup> Vakouf Han No 5**

TÉLÉPHONE STAMBOUL 902

Vendredi 9 avril 1920. Ouverture du Café-restaurant du Caucase « DULBER » Grand Rue de Péra 58-60-62, au coin de la rue Misk. Cuisine russe et géorgienne garantie. — Riche cave des meilleurs vins russes. Aux déjeuners et dîners orchestre choisi. PRIX TRÈS MODÉRÉS

### VOULEZ-VOUS ?

Boire du véritable vin de FRANCE ? adressez-vous au  
« **MAGASIN FRANÇAIS** »  
352 Rue de Péra. — Tél. Péra 2081

Qui vous fournira et à domicile à 65 Prs la bouteille, des vins GRAVES et MÉDOC

Riche assortiment à des prix défiant toute concurrence de biscuits et de vins fins, champagne et liqueurs de France.

Société des transports par camions automobiles **ASTRAPI**  
**BUREAUX** : Galata, Omer Abid Han, No 23, 4<sup>me</sup> étage. — Stamboul Osman effendi han, No 2 (près le Balcuklané) Téléphone Péra 554. Stamboul 318

Entreprend le transport sûr et rapide de tout genre de marchandises, meubles, etc., à des prix raisonnables.

**E. C. PAUER & C<sup>o</sup>**  
Siège Central : Gènes  
SUCCURSALES : Milan, Naples, Trieste, Fiume, Prague, Vienne, Budapest, Zürich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Samsoun.

Direction Générale pour l'Orient  
Erzeroum Han, Stamboul  
Téléphone : Stamboul 1175.

Représentants exclusifs des :  
**J. ARON & C<sup>o</sup> INC. New-York**  
Exportation de TOUTS les produits américains

Union Stearinerie Lanza GÈNES  
Les plus grandes fabriques de bougies et savons

Donald Campbell & C<sup>o</sup> L<sup>rd</sup> Londres  
Sucre, café, épices et produits chimiques.

Santos Amaral Ltda. LISBONNE  
La bien-renommée fabrique de sardines et conserves alimentaires.

Fabrique Galetine de TURIN  
Les fameux chocolats « Stollone » biscuits et cacao etc., etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphonez à St. 1175

GERANT RESPONSABLE  
**DJÉMIL SIOUFI**

**MAISON DE SANTÉ**  
**DE CHICHLI**  
Rue Ahmed Bey-84 (arrêt Osman Bey)  
Téléphone Péra 1828

Reçoit tous malades à interventions chirurgicales, accouchements.

Radiographie et Bactériologie,  
Cure de soleil.

Aucune admission pour les maladies contagieuses

Soins assurés par des chirurgiens célèbres turcs et français.

Emplacement bien situé, jardin.

**PRIX MODÉRÉS**

Fonderie des Caractères d'Imprimerie  
**'METANET,'**  
Mehmed Ali & Cie  
Stamboul, Rue Sublime-Porte No 79  
Téléphone St. 2185

## Armée française d'Orient

Service des subsistances militaires de Consigne  
Appel d'offres public

Fourniture de viande fraîche abattue

Des offres seront reçues jusqu'au 16 Avril 1920 à quinze heures.

Le Cahier des Charges régissant la fourniture peut être consulté à la Sous-Intendance Militaire de la Base de Constantinople (Stamboul, Messadethan, 3<sup>me</sup> Etage) tous les jours (sauf dimanche et jours fériés) de 8 heures à onze heures et de quatorze à dix-sept heures. (1408)

**Dr St. Nicolaïdès**  
Reçoit de 9-12 et de 3-6 excepté les Dimanches. chez lui :  
**233 Grand'Rue de Péra**  
(Au dessus de la pharmacie Vélidjanides)  
Examens microscopiques et réaction Wassermann  
**MALADIES VÉNÉRIENNES**

**Casino de Balta-Liman**  
Entre Roumélie-Missar et Boyadjikeuy  
Vient d'ouvrir ses portes  
Consommations de 1<sup>er</sup> ordre  
Une seule visite suffira à contenter ses clients.

**A VENDRE**  
Deux moteurs à benzine marque « Mercedes », état neuf pour voilier, 45 H. P.  
S'adresser : No 20 Voivoda Han Rue Voivoda Galata.  
Téléphone : Péra 63.

**CAISSE PATERNELLE**  
Compagnie d'Assurances sur la vie  
Entreprise privée assujettie au contrôle de l'Etat.  
Fondée à Paris en 1841  
Assurances souscrites depuis l'origine  
**884 millions**  
Paiements effectués aux assurés  
**390 millions**

L'ensemble des garanties offertes par la « CAISSE PATERNELLE » s'élève à plus de 127 0/0 de ses engagements en cours, représentés par ses réserves mathématiques.

**C. ASFAZADOUR**  
Directeur pour la Turquie, la Grèce, la Bulgarie et l'Egypte.  
Stamboul, Katerdjoglou Han N. 23  
Téléphone Stamboul 1122  
N. B. — Messieurs les agents et courtiers sont priés de se présenter pour offres de service toujours dans l'après-midi.

**Un couple** sérieux connaissant les langues : française, grecque, allemande, russe, cherche occupation. Offre garantie. Cherche poste : d'ingénieur, architecte, caissier, Caissière, demi-place ou vendeuse. S'adresser par écrit à l'agence Havas 255 rue de Péra sous ingénieur Sokoloff.

**Agence maritime** demande correspondant expérimenté en affaires maritimes connaissant bien le français grec, et possiblement l'anglais — également aide comptable ayant les susdites connaissances.  
Faire offre à M. Joseph Crespin, Stavropoleo Han, rue Cara-Moustafa, Galata 1504

**Bureaux à louer** 3 chambres à céder avec meubles. Prix modérés. Au centre des affaires à Galata. S'adresser au Comptoir général de publicité Tchetcheyan Han 10. 11. 22. Vis-à-vis du Crédit Lyonnais Galata.

**A louer** deux magasins du Hudavendikar han Galata en face de la Douane. S'adresser au concierge du han ou à M. Askitopoulo Omer Abit han Galata 1<sup>er</sup> étage No 26. — 1489.

**On demande** jeune personne pour la correspondance grecque et connaissant aussi le français. Ecrire donnant tous détails et salaires désirés section commerciale, Banque d'Athènes, Galata. — 1485

**Jeune homme** connaissant français, turc, arabe, ayant expérience travaux bureau cherche occupation matins seulement ou entièrement. Offres sous M. L. boîte postale 176. Poste Ottomane, Stamboul. — 1484.

**On demande** demoiselle sténodactylographe et allemand et ayant des notions de comptabilité. S'adresser sous «demande» à la Société de Publicité, Hoffer, Samanov & Houli, Kahraman Zade han, Stamboul. Rue Babe-Ali. — 1483.

**Correspondant** M. 42 ans cor. sait à fond anglais et français, ayant longue expérience affaires commerciales avec bonnes références cherche place correspond. ou autre dans établissement sérieux. Offres sous A. S. poste restante Galata-Sera. — 1480

**On demande** un employé connaissant à fond les rayons de 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> ameublement, stores, rideaux, linoléum. S'adresser de 1 à 2 heures à la Société de publicité Hoffer, Samanov & Houli, Kahraman Zade han Avenue de la Sublime Porte, Stamboul. 1475

**Appartement** à louer et très beau mobilier presque neuf à vendre salon, salle à manger, cabinet de travail, chambre à coucher etc. S'adresser tous les jours entre 4 et 5 h. Grand Rue de Péra 74 Ap. Pappadopoulos No 5 Tél. Péra 919. — 1452-4.

**Cause départ** appartement meublé avec tout le confort à vendre et contrat de location à céder 8 chambres, cuisine salle de bain, électricité. S'adresser, Osman bey, Raif Pacha Han, No 9, à visiter de 2 h. à 6 h. p.m.